



IMPRESORA DE FOTOS DIGITALES
DP-DS820DX

Guía del usuario Version 1.0.4

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Este aparato debe conectarse a tierra.

Para equipos conectables, enchufe de corriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Para desconectar la alimentación principal, desenchufe el conector AC IN.

Esta unidad no dispone de interruptor de alimentación.

Al instalar la unidad, incluya un dispositivo de desconexión fácilmente accesible en el cableado fijo, o conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente fácilmente accesible cerca de la unidad. Si se produce una anomalía durante el funcionamiento de la unidad, accione el dispositivo de desconexión para desactivar la alimentación o desconecte el enchufe de alimentación.

ADVERTENCIA sobre la conexión de la alimentación

Utilice un cable de alimentación adecuado al suministro eléctrico local.

1. Utilice un cable de alimentación (cable de alimentación de 3 hilos)/conector/enchufe del aparato recomendado con toma de tierra y que cumpla con la normativa de seguridad de cada país, si procede.
2. Utilice un cable de alimentación (cable de alimentación de 3 hilos)/conector/enchufe del aparato que cumpla con los valores nominales correspondientes en cuanto a tensión e intensidad.

Si tiene alguna duda sobre el uso del cable de alimentación/conector/enchufe del aparato, consulte a un técnico de servicio cualificado.

Para los clientes de Europa

Este dispositivo no debe utilizarse en zonas residenciales.

Éste es un producto de clase A. En un ambiente doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar las medidas adecuadas.

Por la presente, [Dai Nippon Printing Co., Ltd.] declara que el tipo de equipo radioeléctrico [DP-DS820DX] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.dnpphoto.eu/en/home>

banda o banda de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico;

13.56 MHz±7 kHz

potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o banda de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico.

36,64 dBuV/m at 3 m

Si desea desechar este producto, no lo mezcle con otros residuos domésticos.

Conforme a lo estipulado en la Directiva RAEE, existe un sistema de recogida específico para los productos electrónicos que sólo está vigente dentro de la Unión Europea.

Para más detalles, consulte a su distribuidor.



Para los clientes de mexicanos

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Índice

Introducción	4
Para un funcionamiento seguro	4
Precauciones para la instalación	7
Instalación de la impresora	8
Comprobación del contenido	8
Nombre de los componentes	9
Conexión del cable de alimentación y un ordenador	10
Cinta, papel en rollo, papel en hojas	11
Colocación de los medios (cinta, papel en rollo, papel en hojas)	12
Cambio de la posición de la guía del papel	19
Eliminación del papel sobrante	21
Cortadora vertical / plegador (solo papel en hojas)	22
Cortadora vertical	22
Plegador	22
Resolución de problemas	23
Indicaciones de errores	23
Resolución de errores	25
La cinta se ha enganchado en la impresora	25
Hay papel en rollo atascado en la impresora	26
Hay papel en hojas atascado en la impresora	28
La impresora se ha detenido con el papel medio cortado	30
La impresora se ha detenido con el papel medio plegado	30
La cortadora vertical se ha detenido a medio camino	31
El suministro de energía ha fallado durante la impresión	32
Limpieza	33
Rodillo	33
Cabezal de impresión térmico	34
Reembalaje	35
Especificaciones	36

Precauciones de seguridad

Tenga en cuenta que el contenido de las instrucciones de uso y precauciones de seguridad corresponden a los estándares de seguridad existentes en el momento de creación de este manual.

Remodelado

Por su seguridad, no remodele este producto tras su compra.

Derechos de autor

Los derechos de autor, las marcas comerciales u otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a documentos, programas u otros artículos suministrados con este producto, son propiedad de Dai Nippon Printing Co., Ltd., o de los respectivos poseedores de los derechos. Excepto en los casos permitidos por las leyes aplicables, estos no podrán duplicarse o utilizarse sin el consentimiento de Dai Nippon Printing Co., Ltd.

“DNP” es una marca comercial registrada de Dai Nippon Printing Co., Ltd.

Introducción

Gracias por adquirir este producto.

Este documento explica cómo sujetar y manipular este producto.

Asegúrese de leer este documento con detenimiento antes de su utilización.

Asegúrese de leer “Para un funcionamiento seguro” (Pág. 4-6), y de manipular el producto correctamente.

Para un funcionamiento seguro

Asegúrese de leer este documento antes de utilizar el producto. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro para que pueda acceder a él fácilmente en caso necesario.

Las advertencias que se enumeran tienen como objetivo garantizar un uso adecuado del producto y evitar lesiones al usuario o a otras personas, así como daños materiales. Siga estas advertencias.

Advertencias y precauciones

A continuación, se clasifican en Advertencia y Precaución los posibles niveles de lesiones o daños derivados de un mal uso, según el grado de peligro que implican.

 Advertencia	Los accidentes ocasionados por hacer caso omiso a los mensajes de advertencia que acompañan a este símbolo podrían provocar lesiones graves o mortales.
 Precaución	Los accidentes ocasionados por hacer caso omiso a los mensajes de precaución que acompañan a este símbolo podrían provocar lesiones o daños materiales.

Símbolos

Los símbolos mostrados tienen los siguientes significados:

	Este símbolo indica mensajes de advertencia y de precaución. El contenido de advertencia se indica con, o cerca de, este símbolo.
	Este símbolo indica acciones prohibidas. La acción prohibida se indica con, o cerca de, este símbolo.
	Este símbolo indica acciones o instrucciones necesarias. Las acciones se indican con este símbolo.



Advertencia

	• Esta unidad no dispone de interruptor de encendido. Al instalar la unidad, incorpore un dispositivo de desconexión de fácil acceso en el cableado fijo, o conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso situada cerca de la unidad. Si se produce una anomalía durante el funcionamiento de la unidad, accione el dispositivo de desconexión para desactivar la alimentación de corriente o desconecte el enchufe de alimentación. • Utilice el producto solo con el voltaje y la frecuencia designados. Una conexión incorrecta podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. • Evite conectar demasiados dispositivos a la toma de corriente que utiliza este producto, así como utilizar alargadores. La toma de corriente podría recalentarse y provocar un incendio. • No dañe, corte, ate ni modifique el cable de alimentación. Por otra parte, el cable puede dañarse si se colocan objetos pesados encima de él, o si se tira de él o se dobla con excesiva fuerza, y podría provocar un incendio. • No instale el producto en lugares con alta salinidad o con gases corrosivos en el aire. Esto podría ocasionar un incendio. • No obstruya las rejillas de ventilación del producto. El calor podría acumularse en el producto y provocar un mal funcionamiento o un incendio. • No se suba ni coloque objetos pesados sobre el producto. No ejerza una fuerza excesiva en los botones, interruptores, terminales, etc. El producto podría resultar dañado y causar lesiones al usuario o a otras personas. • Tenga cuidado de no lesionarse ni dañar objetos con los bordes del producto. • No utilice este producto en aplicaciones que puedan poner en peligro vidas humanas (como médicas, espaciales, aeronáuticas u otras aplicaciones que requieran una fiabilidad extrema).
	• La DP-DS820DX pesa aproximadamente 22 kg. Para desplazar el producto se necesitan dos personas que lo levanten por los asideros de forma que se evite una sobrecarga física. Levantar el producto sin cuidado o dejarlo caer podría ocasionar lesiones físicas o daños al producto. • Sitúe el producto lo más cerca posible de una toma de corriente, y deje espacio suficiente para desconectar fácilmente el cable de alimentación en caso de problemas. • Si hay polvo en el enchufe, límpielo minuciosamente. Podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito. • Si caen dentro del producto líquidos u objetos metálicos o se desprende humo, un olor raro o se da cualquier otra anomalía aparente, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de la toma de corriente o de la entrada de alimentación y luego póngase en contacto con el servicio técnico. No continúe utilizando el producto si está dañado o no funciona correctamente. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica, un cortocircuito, un incendio o dañar el producto.
	• Asegúrese de conectar a tierra el producto. De lo contrario, podría ocasionarse un cortocircuito, una descarga eléctrica o un incendio.
	• No enchufe ni desenchufe el cable con las manos mojadas. Podría ocasionar una descarga eléctrica.
	• No abra el producto, desmonte las piezas internas ni modifique el producto. Podría ocasionar una descarga eléctrica, un incendio, lesiones personales o un mal funcionamiento del producto. Para revisiones, ajustes o reparaciones internos, póngase en contacto con el servicio técnico.



Precaución

	• No coloque el producto en lugares llenos de polvo o humedad. Podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica, o dañar el producto. • No coloque el producto en una superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones al usuario o a otras personas. • No deje que entren objetos extraños en el producto. Podría ocasionar una descarga eléctrica, un cortocircuito, un incendio o dañar el producto. Si se cae algo dentro del producto, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y luego póngase en contacto con el servicio técnico. • No abra la tapa durante la impresión. Podría dañar el producto. • No derrame ni pulverice líquidos ni sustancias químicas en el producto. • Cuando limpie la tapa, no utilice diluyentes, tricloroetano, benceno, productos de limpieza con cetona ni paños tratados químicamente. Podrían decolorar o deteriorar la tapa.
	• Tenga cuidado de no cortar, arañar o lastimar las manos con los bordes del papel o cualquier borde afilado de la impresora. • Cuando introduzca las manos en la impresora para retirar el papel atascado o para realizar tareas de limpieza, utilice guantes de seguridad libres de pelusa u otra ropa de protección pertinente para evitar lesiones. • Al menos una vez al año, desenchufe el cable de alimentación y limpie las clavijas y el enchufe. Si se acumula polvo, podría ocasionar un incendio. • Cuando se imprima de forma continuada y durante periodos de tiempo prolongados en una habitación pequeña, asegúrese de ventilarla correctamente. • Si planea utilizar el producto en un vehículo (tren, camión, barco, etc.), coménteselo previamente a un comercial. • Cuando deseche el producto, los accesorios, el embalaje o los consumibles (papel, cinta), siga la normativa local de recogida de residuos. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.
	• Cuando desenchufe el cable, tire siempre de la clavija. No tire del cable, ya que podría dañarse el cable y ocasionar una descarga eléctrica o un incendio. • Cuando mueva el producto, asegúrese de desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, el cable de alimentación podría dañarse y ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. • Por seguridad, cuando no utilice el producto durante un periodo largo de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación. De lo contrario, podría ocasionar una descarga eléctrica, un incendio o un mal funcionamiento.
	• PRECAUCIÓN: Las piezas cercanas a la marca se calientan. No las toque durante el funcionamiento ni inmediatamente después. Si lo hace, podría sufrir quemaduras.
	• No toque los mecanismos de engranajes. Los engranajes pueden pellizcarle los dedos y causarle lesiones.
	• Hay una cuchilla en el puerto de expulsión de papel y en el puerto de expulsión de restos de papel situado en la parte superior de la caja de residuos. No introduzca los dedos en esta zona, ya que podría sufrir lesiones.
	• No introduzca los dedos bajo la tapa frontal o dentro de la unidad del mecanismo al cerrarlos. Si lo hace, puede lesionarse al atraparse los dedos.

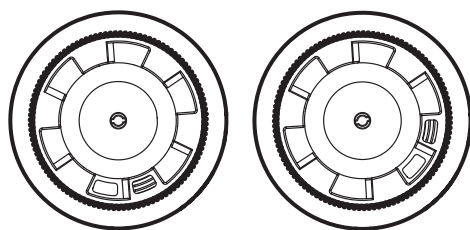
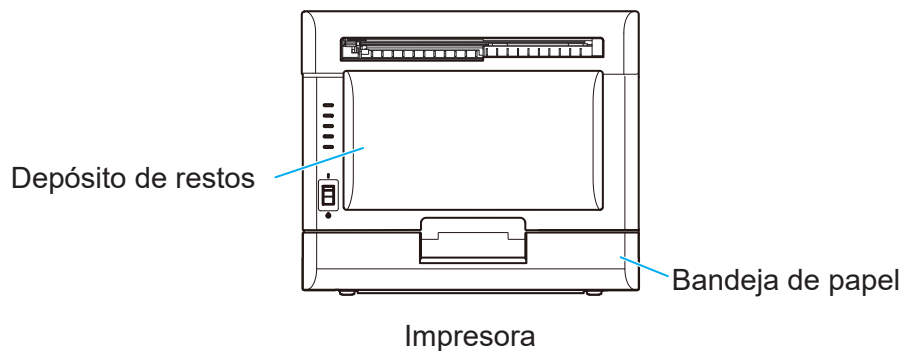
Precauciones para la instalación

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente “Para un funcionamiento seguro” y siga las instrucciones indicadas.
- Tenga cuidado al mover el producto. Nunca intente trasladar el producto solo. Si lo deja caer, podrían ocasionarse lesiones o daños a la propiedad.
- No utilice ni guarde el producto cerca del fuego, en entornos húmedos, bajo la luz solar directa, cerca de aparatos de aire acondicionado o de calefacción o en cualquier otra ubicación con temperatura inusualmente alta o baja o con gran humedad, o en lugares con excesivo polvo.
- No coloque el producto en entornos donde se produzcan reacciones químicas, como en un laboratorio.
- No instale el producto en lugares con alta salinidad o con gases corrosivos en el aire.
- El producto debe colocarse sobre una superficie nivelada y firme, y con suficiente ventilación.
- No coloque nadie encima del producto.
- No utilice el producto cerca de una radio o televisión y no utilice la misma toma de corriente con el producto y una toma de radio o televisión. De lo contrario, la recepción de radio o de televisión podría verse afectada.
- No utilice un voltaje ni una frecuencia distintos de los especificados.
- No coloque nada encima del cable de alimentación ni lo pise.
- No arrastre ni transporte el producto por el cable de alimentación ni por el cable USB.
- Evite enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente con muchos cables conectados.
- No ate el cable de alimentación.
- Sujete siempre por la clavija del enchufe en vez del cable para enchufar o desenchufar el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de conectar o desconectar el cable USB.
- Evite utilizar un cable USB largo o conectarlo a un dispositivo ruidoso. Si es inevitable, utilice un cable blindado o un par trenzado para cada señal.
- Utilice un cable USB blindado compatible con las especificaciones USB 2.0.
- Coloque el producto cerca de la toma de corriente para que se pueda desenchufar fácilmente el cable de alimentación para desconectar el suministro de energía.
- Utilice una toma de CA que acepte enchufes de tres clavijas. De lo contrario, puede haber riesgo de una descarga eléctrica.
- No está diseñada para utilizarse como una impresora de red. El cliente será el responsable único de cualquier uso que de ella se realice utilizando una red.
- Este dispositivo no es adecuado para utilizarlo en lugares en que hayan niños presentes. Instale, utilice o guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños.

Instalación de la impresora

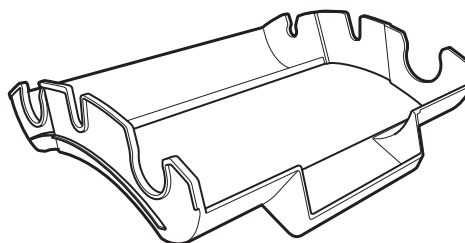
Comprobación del contenido

Compruebe que la impresora y los siguientes accesorios estén incluidos en el paquete.



Soporte del papel

* Colocado en la impresora.



Cinta de impresión

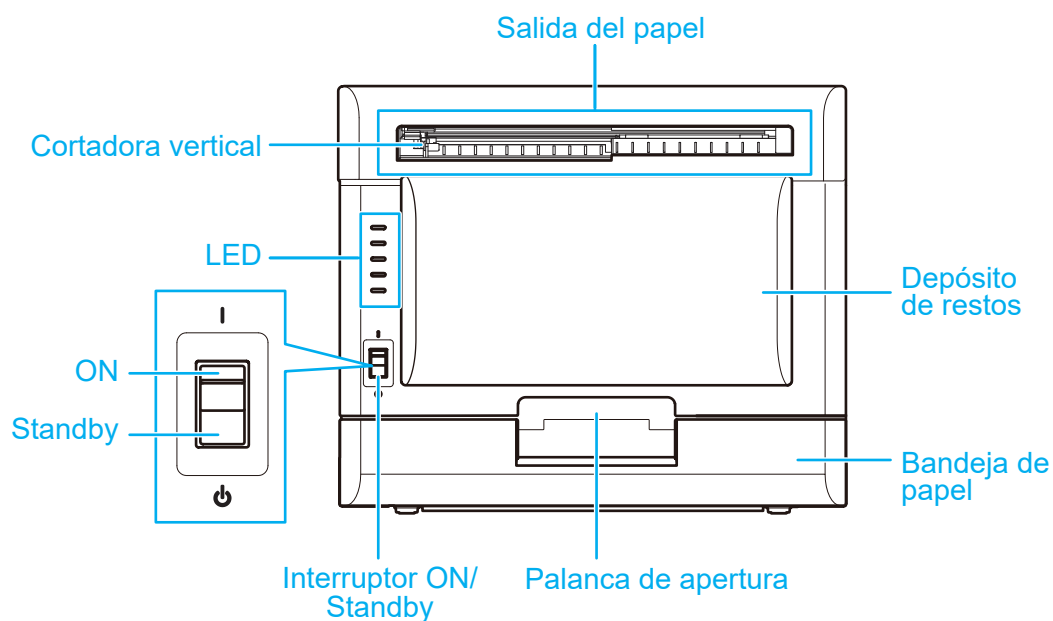
* Colocado en la impresora.
Retire el envoltorio
antes de su uso.

Precaución

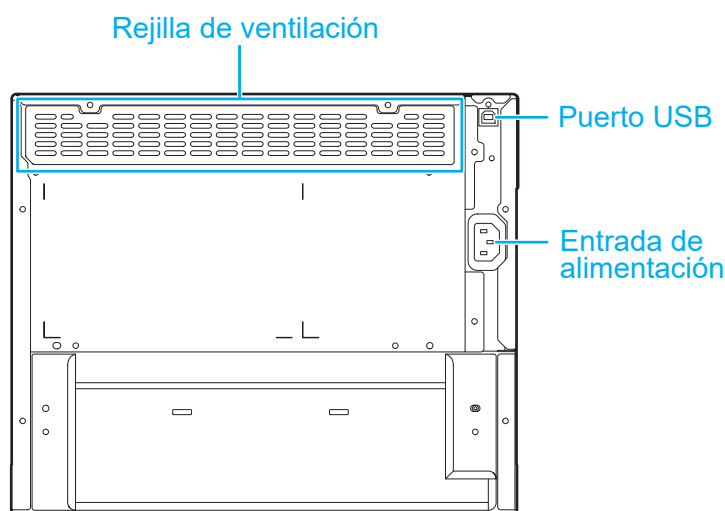
- Preste especial atención cuando extraiga el producto del paquete, así como al transportarlo o moverlo. Si la impresora se cae, podría provocar lesiones personales o daños materiales.
- No levante la impresora sujetándola por los materiales del envoltorio. Estos podrían romperse y provocar la caída de la impresora.

Nombre de los componentes

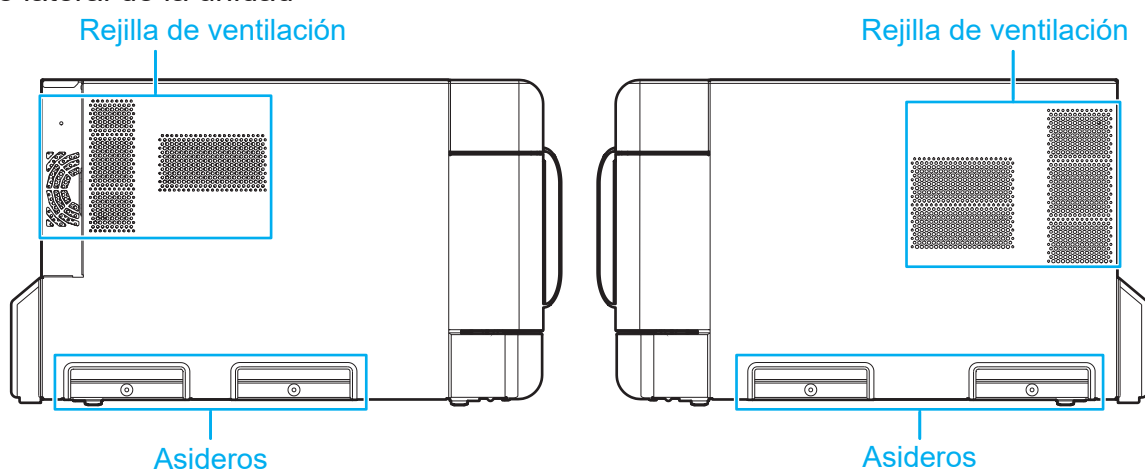
■Parte delantera de la unidad



■Parte trasera de la unidad



■Parte lateral de la unidad

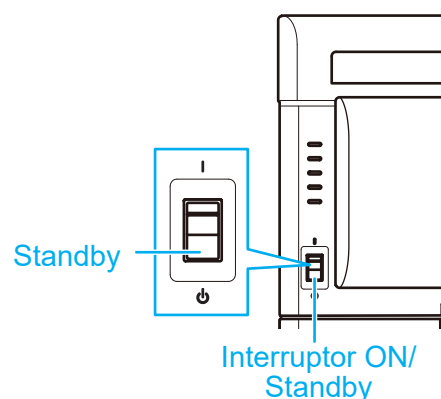


⚠ Precaución

- Tenga cuidado de no lesionarse ni dañar nada con los bordes de la impresora.

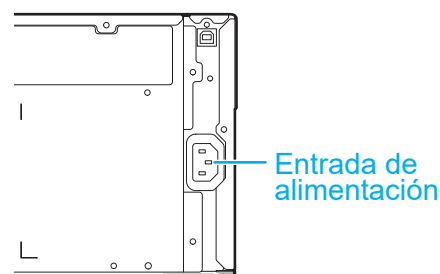
Conexión del cable de alimentación y un ordenador

- 1** Asegúrese de que el interruptor ON/Standby de la impresora esté colocado en Standby.



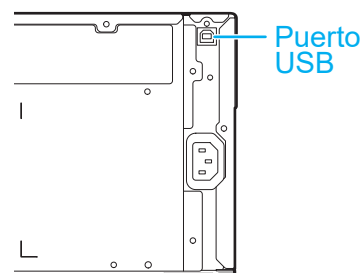
- 2** Asegúrese de que el interruptor de encendido del ordenador esté colocado en OFF.

- 3** Enchufe el conector del cable de alimentación a la entrada de alimentación de la impresora.



- 4** Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.

- 5** Conecte la impresora y el ordenador con un cable USB.



- 6** Coloque el interruptor ON/Standby de la impresora y el interruptor de encendido del ordenador en ON.

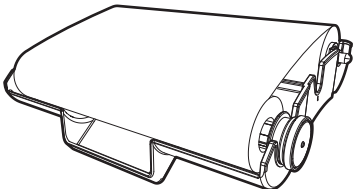
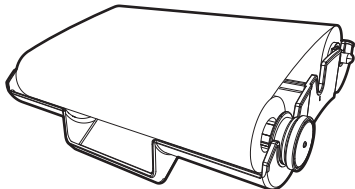
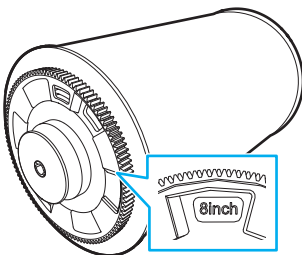
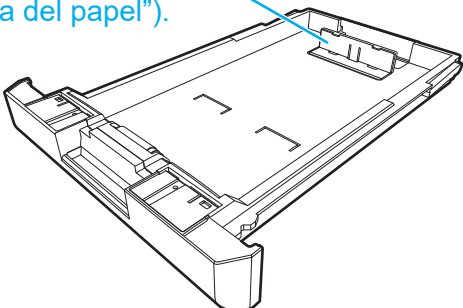
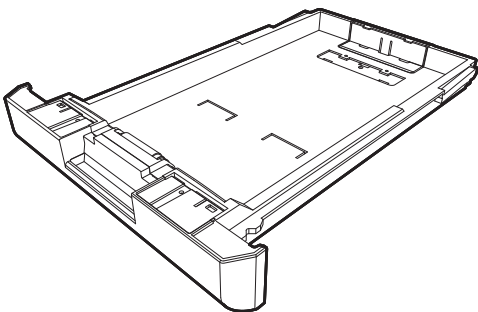
Precaución

- Utilice un cable USB blindado compatible con las especificaciones USB 2.0. De lo contrario, pueden surgir problemas inesperados.

Cinta, papel en rollo, papel en hojas

Prepare los siguientes medios (cinta, papel en rollo, papel en hojas).

La impresora funciona solo con papel en rollo para la impresión a una cara y solo con papel en hojas para la impresión a doble cara.

	(8 × 10")	(8 × 12")
Cinta		
Papel en rollo		
Papel en hojas	Cambie el tamaño mediante la guía del papel. (Para más detalles, consulte "Cambio de la posición de la guía del papel"). 	

Precaución

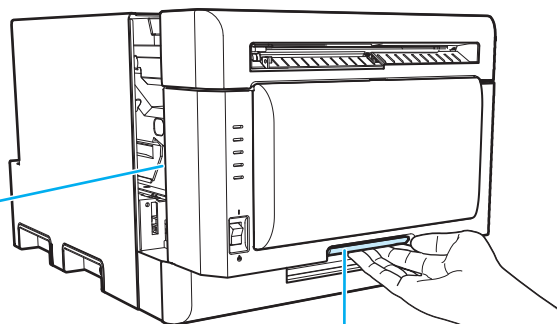
- Ajuste el papel y la cinta sin ponerlos directamente en la superficie de trabajo. Si se adhiere polvo o suciedad a los medios al colocarlos dentro de la impresora, podría afectar negativamente a la calidad de la impresión.

Colocación de los medios (cinta, papel en rollo, papel en hojas)

- 1 Utilice la palanca de apertura para abrir el cierre y extraiga la unidad del mecanismo.

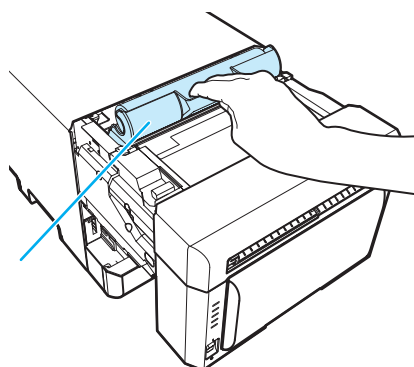
Unidad del mecanismo

Palanca de apertura



- 2 Retire el casete cinta de la impresora.

Cinta de impresión

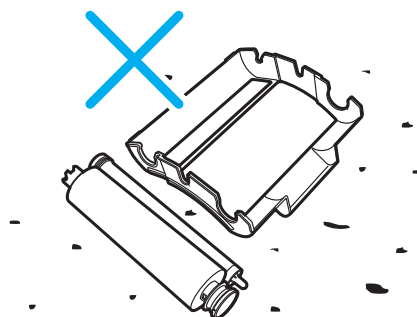
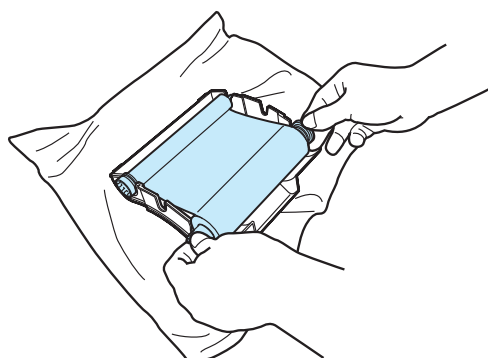
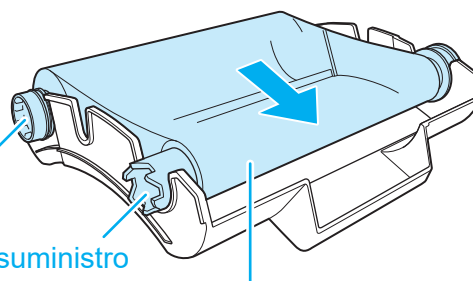


- 3 Retire la cinta usada de la cinta de impresión y coloque la nueva cinta.

Lado de bobinado

Lado de suministro

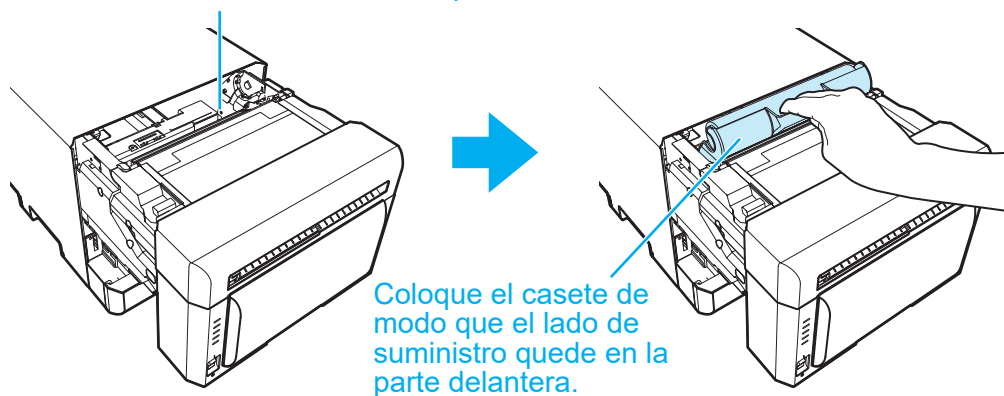
Gire en el sentido de la flecha para eliminar el combado.



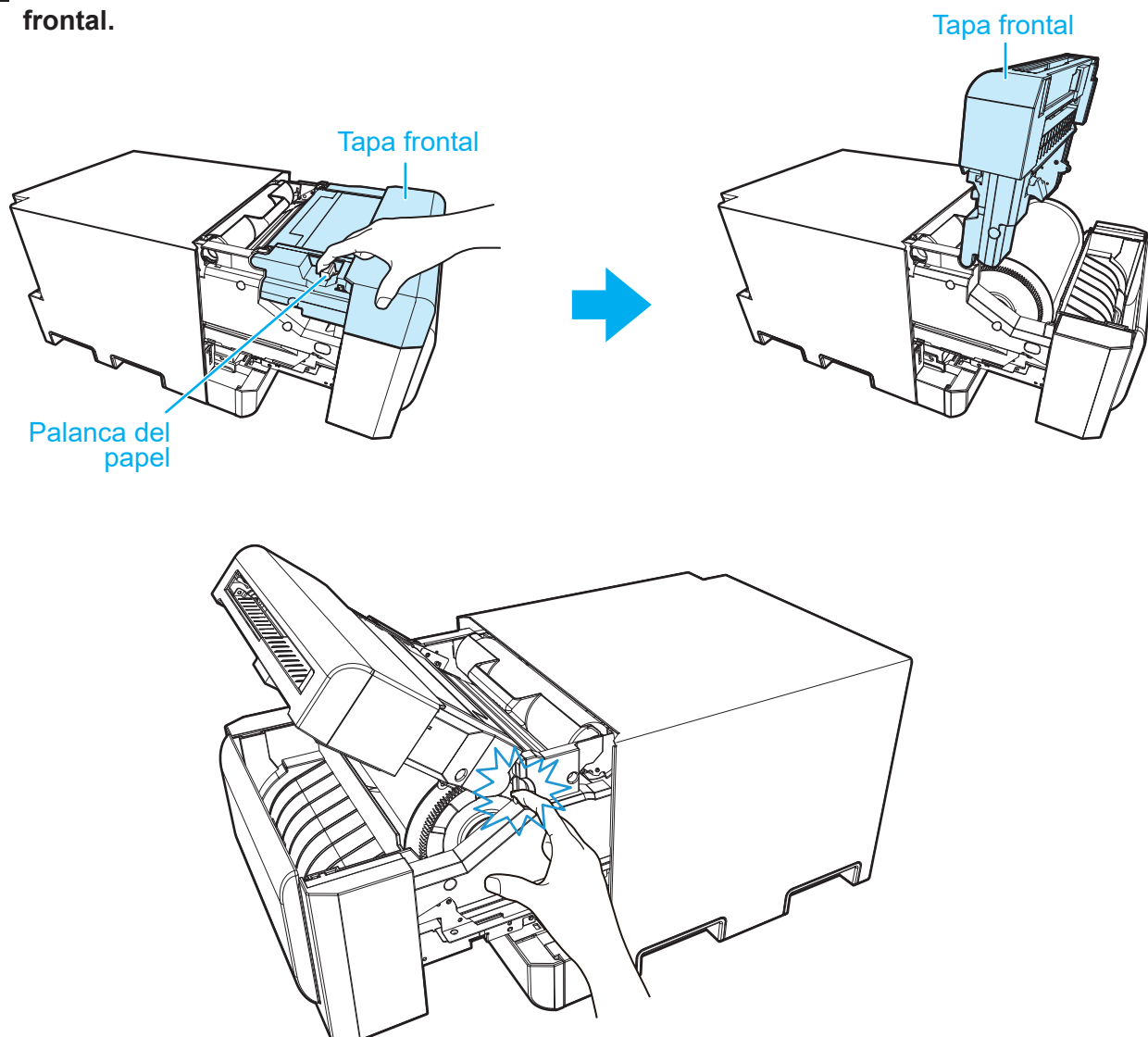
- Cuando coloque los medios, asegúrese de usar la bolsa de plástico u hoja que cubre los medios. No los ponga nunca directamente sobre la mesa, el suelo o el lugar de trabajo.

4 Instale la cinta de impresión en la impresora.

Instale el casete aquí.



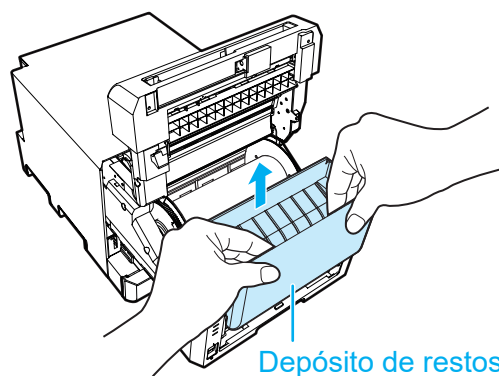
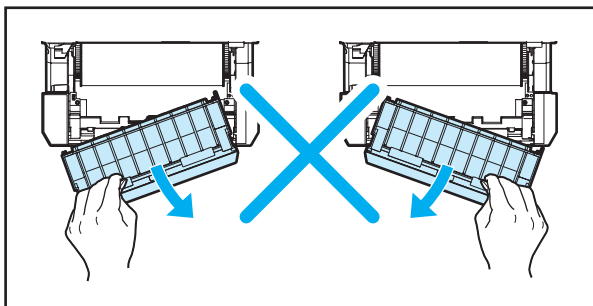
5 Levante la palanca del papel y levante la tapa frontal.



Precaución

- Proceda con cuidado, ya que existe el riesgo de atraparse los dedos.

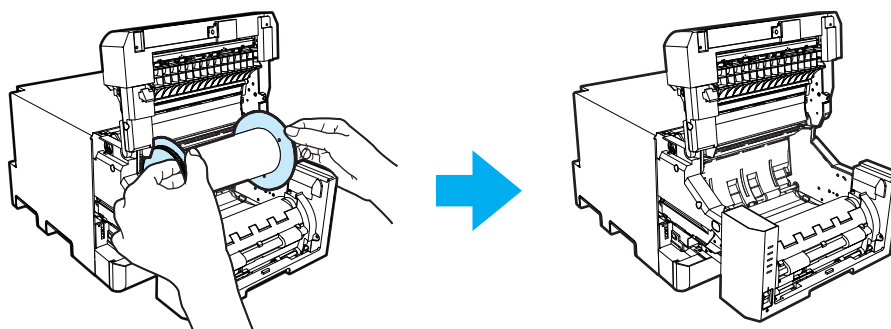
6 Levante el depósito de restos recto con ambas manos.



⚠ Precaución

- No aplique una fuerza excesiva al extraer la unidad del mecanismo. Si se suelta, la unidad del mecanismo puede caerse y causar lesiones o daños en los objetos circundantes.
- Levante el depósito de restos con ambas manos. Asegúrese de no retirarlo torcido. El depósito de restos podría resultar dañado y el producto podría no funcionar con normalidad.
- Una vez retirado el depósito de restos, no toque la cuchilla en la parte superior o podría cortarse.
- Para facilitar el ajuste del color, el reconocimiento del tipo de medio y la administración de la cantidad de la impresión, se ha incluido un chip en la cinta de tinta. Tenga en cuenta que una cinta con un chip que no se haya evaluado y aprobado podría no funcionar correctamente. (Si no se pueden leer los datos correctos del chip, sonará una alarma. En ese caso, los niveles de concentración de tinta se reducirán para proteger el producto.)

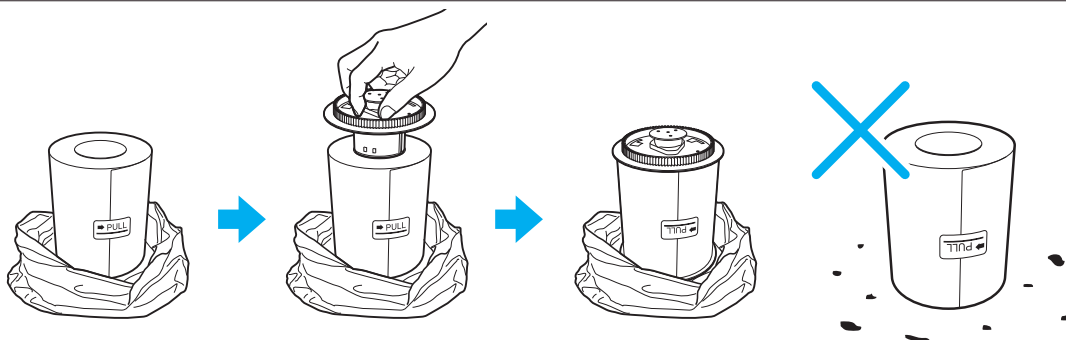
7 Extraiga el soporte del papel de la impresora.



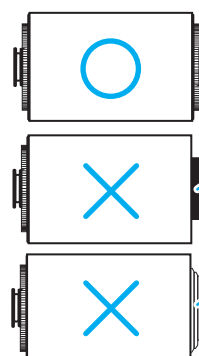
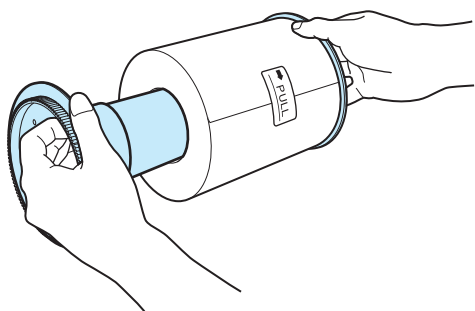
- Cuando retire los soportes del papel para cambiar el rollo de papel, etc., no los coloque nunca directamente sobre la mesa o el lugar de trabajo. Si se adhiere polvo o suciedad a los medios al colocar el soporte del papel dentro de la impresora, podría afectar negativamente a la calidad de la impresión.

8 Retire el rollo de papel viejo del soporte del papel y luego coloque un nuevo papel en rollo, asegurándose de no dejar huecos.

- Cuando coloque los medios, asegúrese de usar la bolsa de plástico u hoja que cubre los medios. No los ponga nunca directamente sobre la mesa, el suelo o el lugar de trabajo.



Si el papel sobresale, retire el rollo del soporte del papel y coloque la cara del borde del papel en plano.



Coloque el rollo de forma que no queden huecos.

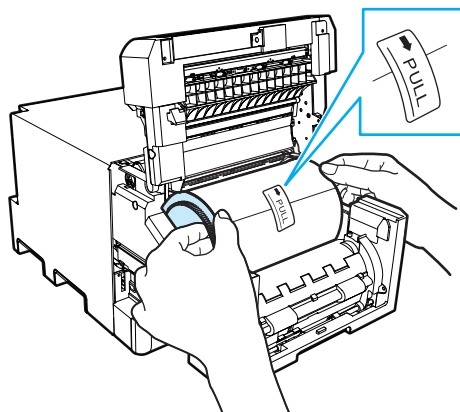
Coloque el papel de modo que no sobresalga del rollo.

⚠ Precaución

- Los soportes del papel con un nuevo rollo de papel pesan aproximadamente 2,0 kg. No deje que caigan ya que podrían ocasionar lesiones o daños en los soportes del papel.

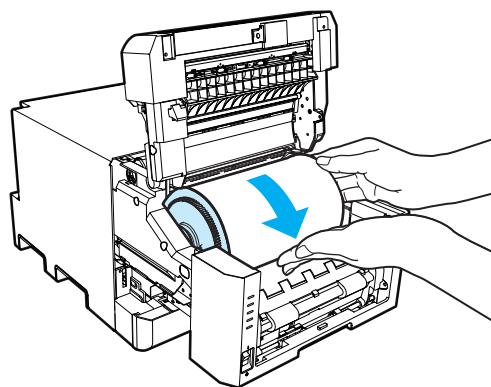
9 Coloque el soporte del papel en la impresora.

Colóquelo con la pegatina →PULL pegada al papel orientada en la dirección que se indica en la figura de la derecha y, a continuación, despegue la pegatina.



10 Mientras presiona el soporte del papel, gire el papel en la dirección de la flecha y haga avanzar el extremo delantero hasta que suene el zumbador.

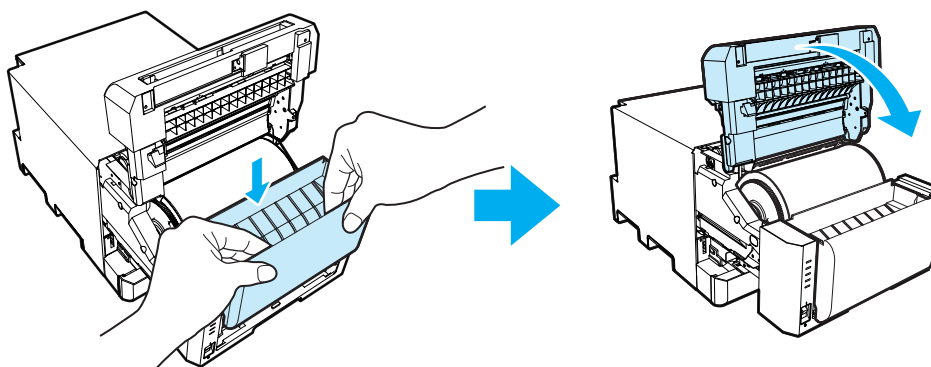
El LED intermitente (naranja) se encenderá y dejará de parpadear.



⚠ Precaución

- Si el extremo del rollo de papel no se inserta correctamente, puede desenrollarse.

11 Coloque el depósito de restos y cierre la tapa frontal.



La impresora no puede imprimir si se ha retirado el depósito de restos.

Si se cierra la tapa frontal sin la presencia del depósito de restos, se producirá el error de que falta de depósito de restos y el LED de ERROR (rojo) parpadeará.

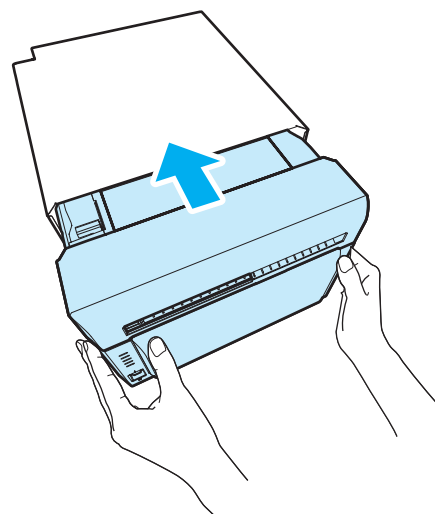
Coloque siempre el depósito de restos en la impresora. De lo contrario, pueden entrar objetos extraños y polvo en la impresora, y la calidad impresión se puede ver afectada.

⚠ Precaución

- Asegúrese de que el depósito de restos esté instalado al imprimir. En caso de no estar instalado, podría lesionarse si se le quedan los dedos enganchados en las piezas móviles.

12 Cierre la unidad del mecanismo.

Cuando la unidad del mecanismo se cierre, la impresora comenzará la inicialización de papel. (Salen cinco hojas en blanco). La inicialización del papel elimina la capa externa del papel que pudiera estar sucia. Tenga en cuenta que la inicialización del papel no se lleva a cabo si el interruptor ON/Standby de la impresora está puesto en ON una vez colocado el papel.

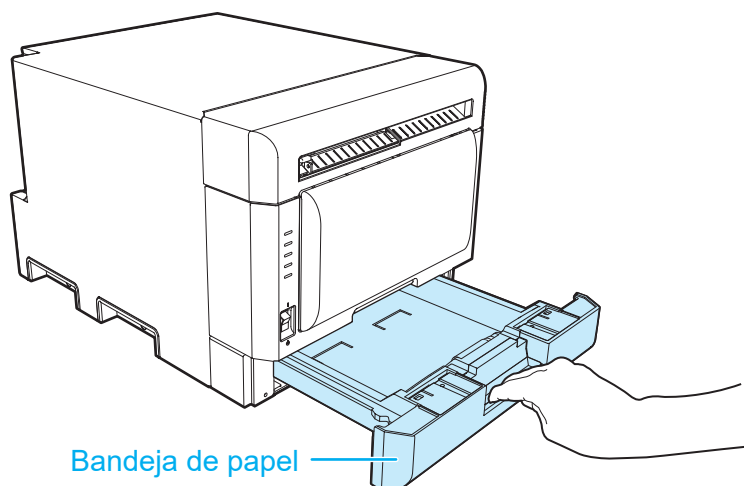


⚠ Precaución

- Proceda con cuidado, ya que existe el riesgo de atraparse los dedos al cerrar la unidad del mecanismo.

13 Extraiga la bandeja de papel.

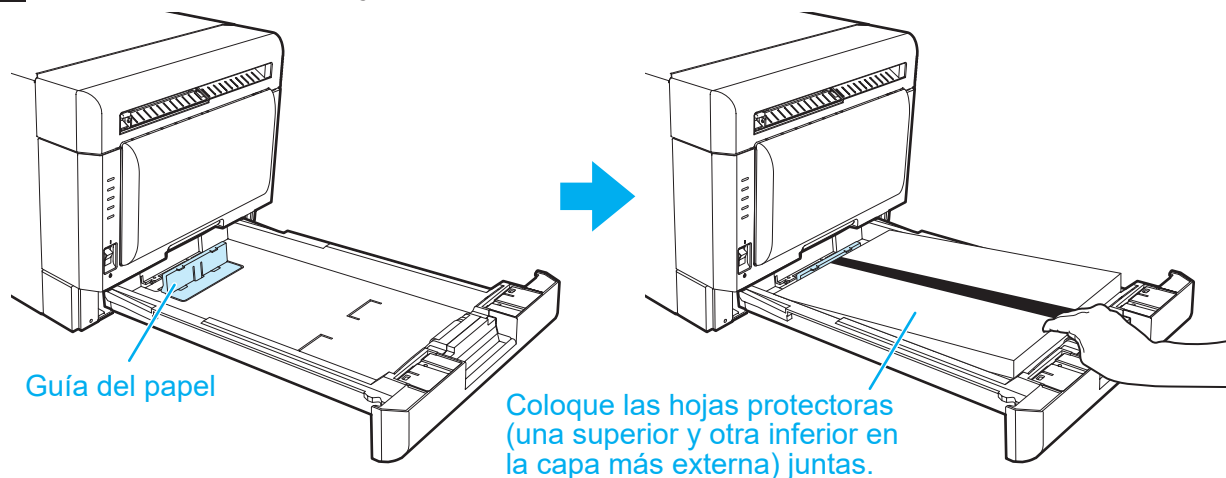
- Antes de sustituir el papel en hojas, extraiga el depósito de restos, vacíelo y vuelva a colocarlo en la impresora.



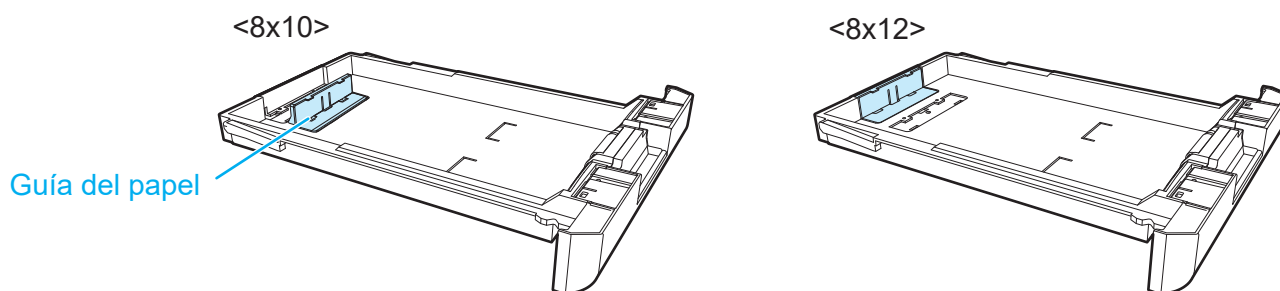
⚠ Precaución

- Si se extrae la bandeja de papel con demasiada fuerza, pueden producirse daños. Extráigala lentamente.

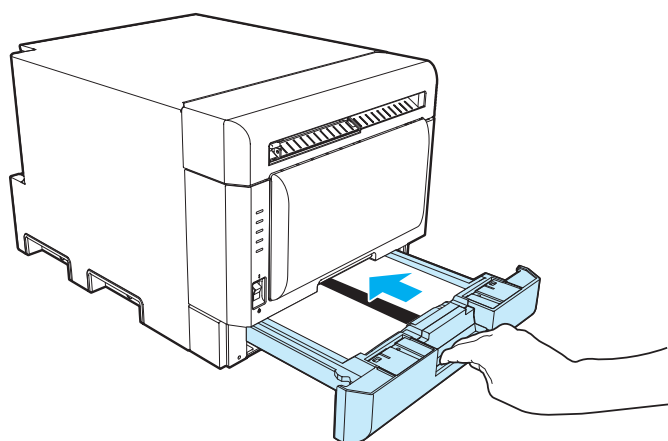
14 Coloque el papel en hojas.



Doble ligeramente el paquete de papel varias veces antes de abrirlo y colocarlo en la bandeja. Cambie la guía del papel para que coincida con la cara del papel que se vaya a utilizar (8 × 10 pulgadas / 8 × 12 pulgadas). Consulte la página 19 para más detalles.



15 Cierre la tapa del papel.



⚠ Precaución

- La bandeja de papel puede dañarse si la cierra con demasiada fuerza. Cierre la bandeja de papel con cuidado.

Cambio de la posición de la guía del papel

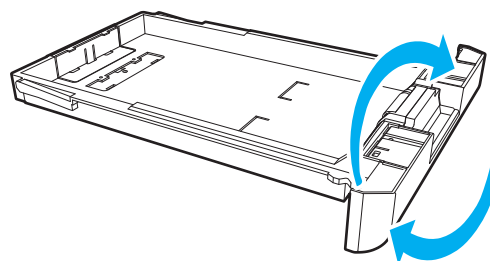
Cambie el tamaño de la bandeja de papel de acuerdo con los pasos siguientes.

1 Extraiga la bandeja de papel.

Si levanta la parte delantera mientras tira de ella hacia usted hasta el punto máximo, se desprenderá.

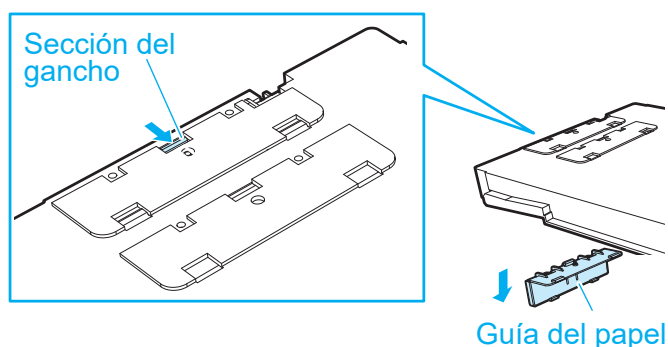


2 Dele la vuelta a la bandeja de papel.



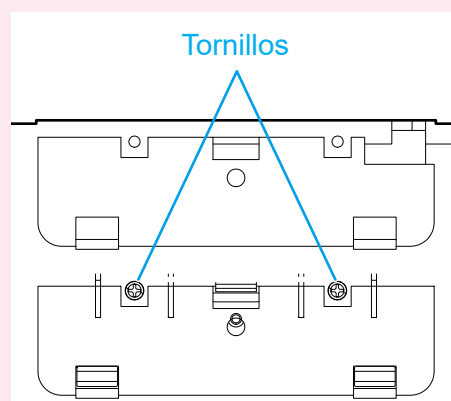
3 Extraiga la guía del papel de la bandeja.

Empuje la sección del gancho de la guía del papel con el dedo para extraer la guía del papel.



⚠ Precaución

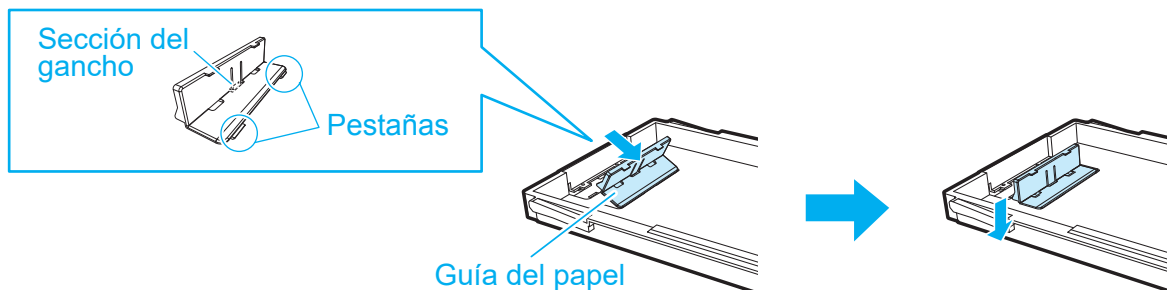
- Si la guía del papel está fijada en la posición de 10 pulgadas con tornillos, póngase en contacto con su proveedor para saber cómo cambiar la guía del papel.



4 Instale la guía del papel.

Dele la vuelta a la bandeja de papel y vuelva a colocarla en su posición original.

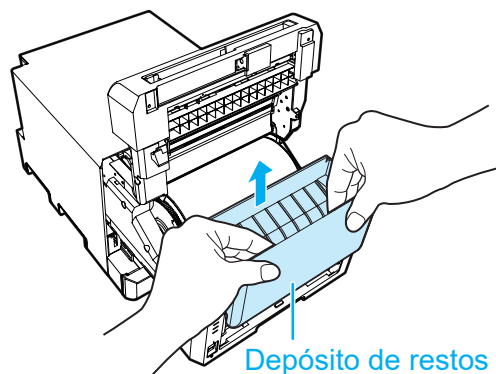
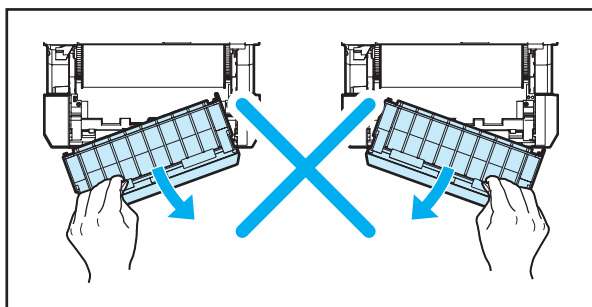
Enganche las dos pestañas de la guía del papel en la parte delantera y luego fije los ganchos en la parte trasera. (Hágalo hasta oír un clic)



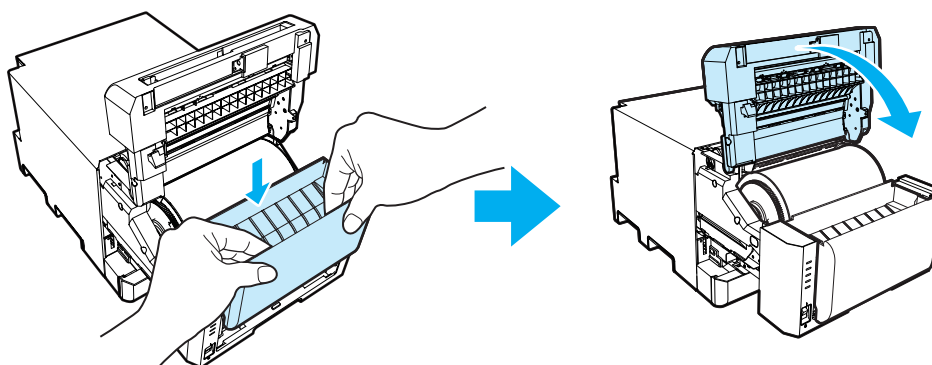
Eliminación del papel sobrante

El papel sobrante generado al cortar el papel se acumula en el depósito de restos. Asegúrese de vaciar el depósito de restos cuando cambie el papel.

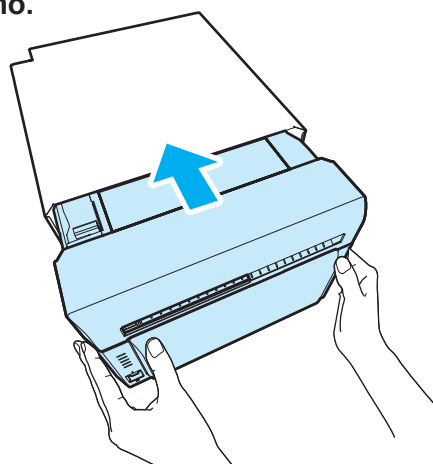
- 1** Suelte la palanca de apertura y extraiga la unidad del mecanismo.
- 2** Levante la palanca del papel y levante la tapa frontal.
- 3** Levante el depósito de restos recto con ambas manos para extraerlo y elimine el papel sobrante.



- 4** Coloque el depósito de restos y cierre la tapa frontal.



- 5** Cierre la unidad del mecanismo.



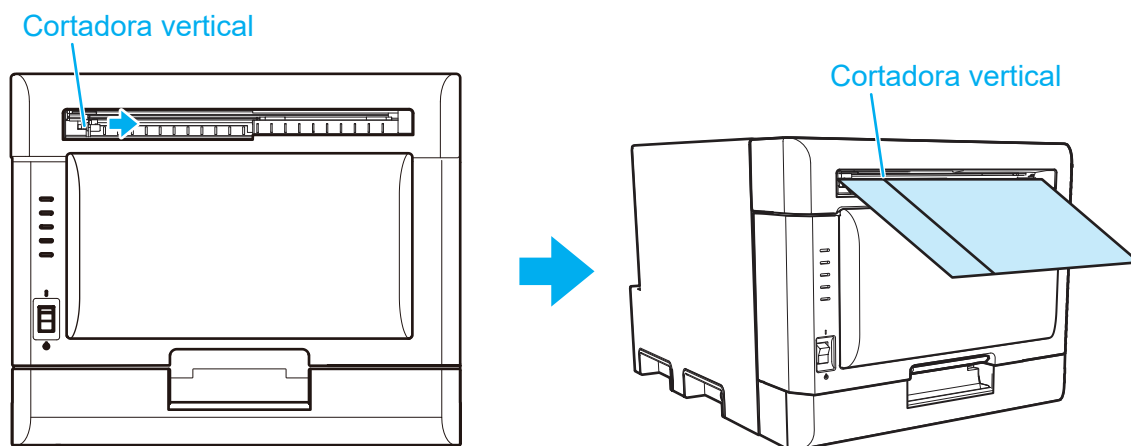
Precaución

- Levante el depósito de restos con ambas manos. Asegúrese de no retirarlo torcido. El depósito de restos podría resultar dañado y el producto podría no funcionar con normalidad.
- Una vez retirado el depósito de restos, no toque la cuchilla en la parte superior o podría cortarse.
- Si la impresora se utiliza con el depósito de restos lleno, podrían producirse problemas.

Cortadora vertical / plegador (solo papel en hojas)

Cortadora vertical

Corta el papel verticalmente al expulsarlo.

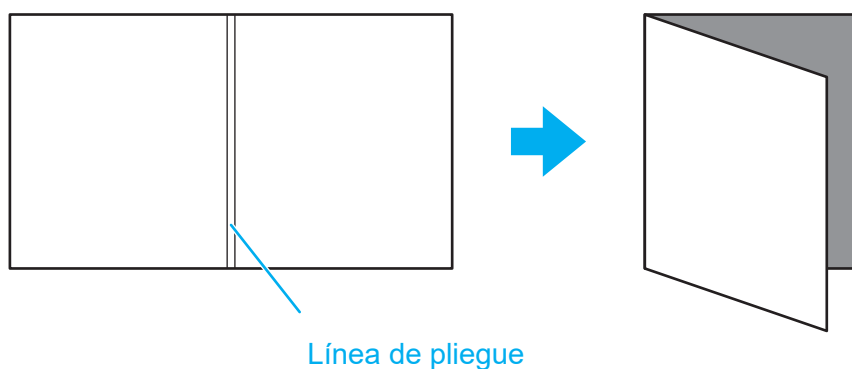


Precaución

- No introduzca la mano en el puerto de expulsión de papel cuando la cortadora vertical esté en funcionamiento. Si lo hace, puede atraparse los dedos con la cortadora y lesionarse.

Plegador

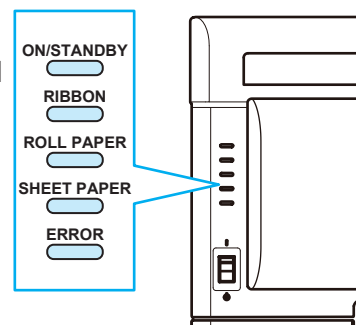
Esto permite aplicar una línea de pliegue en el papel.



Resolución de problemas

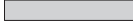
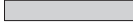
Indicaciones de errores

El estado de los LED (encendido, parpadeando, apagado) indica el estado del producto.



■ encendido, ■■■■■■■■ parpadeando, ■■■■■■■■ apagado.

Indicación de los LED	Estado	Solución	Consulte
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■■■■■■■■ ROLL PAPER ■■■■■■■■ SHEET PAPER ■ ERROR	Extremo del papel (Papel en rollo/ papel en hojas)	Coloque nuevo papel.	Pág. 12
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■■■■■■■■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■ ERROR	Extremo del papel (Papel en rollo)	Vacíe el depósito de restos y vuelva a colocarlo en la impresora antes de instalar nuevo rollo de papel.	Pág. 12
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■■■■■■■■ SHEET PAPER ■ ERROR	Extremo del papel (Papel en hojas)	Vacíe el depósito de restos y vuelva a colocarlo en la impresora antes de instalar nuevas hojas de papel.	Pág. 17
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■■■■■■■■ SHEET PAPER ■ ERROR	Depósito de restos lleno	Elimine los recortes de papel.	Pág. 21
■ ON/STANDBY ■■■■■■■■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■ ERROR	Extremo de la cinta	Coloque una nueva cinta.	Pág. 12
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■■■■■■■■ ERROR	La tapa está abierta	Cierre la unidad del mecanismo.	Pág. 17

Indicación de los LED	Estado	Solución	Consulte
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	La tapa está abierta (No hay papel en rollo)	Coloque correctamente el papel y cierre la unidad del mecanismo.	Pág. 12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	La bandeja está abierta	Cierre la tapa del papel.	Pág. 18
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Falta el depósito de restos	Coloque el depósito de restos en la impresora.	Pág. 16
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Error de papel (Papel en rollo)	Coloque el papel en rollo correctamente.	Pág. 12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Error de papel (Papel en hojas)	Coloque el papel en hojas correctamente.	Pág. 17
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Error de cinta	Coloque la cinta correctamente.	Pág. 12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR * El LED RIBBON y el LED PAPER parpadean alternadamente	Error de tamaño de medios	Envíe datos con un tamaño que concuerde con el tamaño de medios que se ha ajustado en la impresora.	Pág. 11
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Error del sistema	Restablezca el interruptor ON/Standby. Si no se recupera el sistema, póngase en contacto con su proveedor.	-
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Enfriamiento del cabezal	Los cabezales de impresión se están enfriando. Este error se borra automáticamente.	-

Resolución de errores

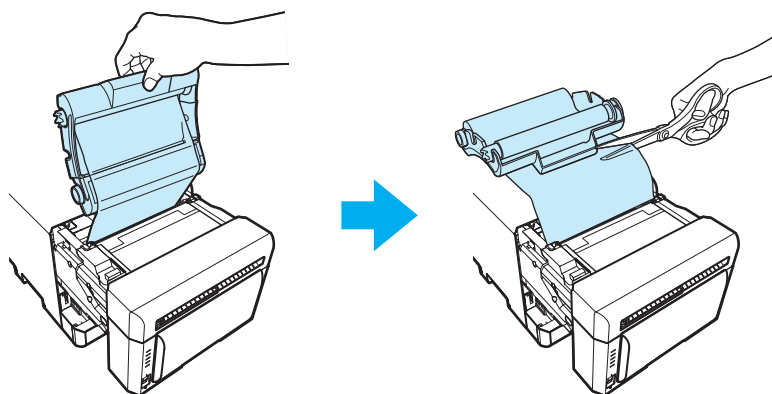
- 1** Suelte la palanca de apertura y extraiga la unidad del mecanismo.
- 2** Retire el casete cinta de la impresora.
- 3** Realice la acción correspondiente al error.

“La cinta se ha enganchado en la impresora” (consulte esta página),
 “Hay papel en rollo atascado en la impresora” (consulte la pág. 26),
 “Hay papel en hojas atascado en la impresora” (consulte la pág. 28),
 “La impresora se ha detenido con el papel medio cortado” (consulte la pág. 30),
 “La impresora se ha detenido con el papel medio plegado” (consulte la pág. 30),
 “La cortadora vertical se ha detenido a medio camino” (consulte la pág. 31),
 “El suministro de energía ha fallado durante la impresión” (consulte la pág. 32)

La cinta se ha enganchado en la impresora

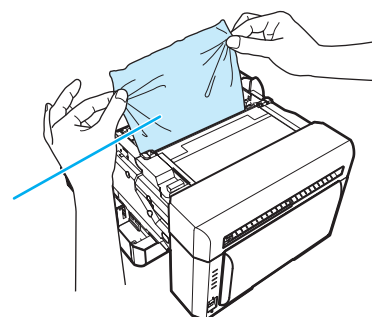
- 1** Extraiga la cinta.

- 2** Corte la cinta.



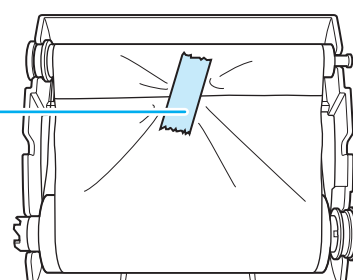
- 3** Retire con cuidado la cinta que quede en la impresora.

Si quedan trozos de cinta en el interior de la impresora, pueden afectar a la calidad de impresión. En tales casos, limpie el rodillo. (Consulte “Rodillo” Pág. 33)



- 4** Vuelva a unir la cinta con cinta adhesiva o un material similar.

Fije con cinta adhesiva.

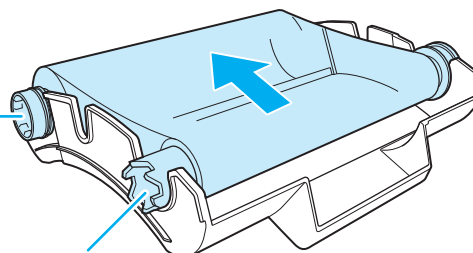


- 5** Gire el rodillo de bobinado hasta que deje de verse la parte pegada con cinta adhesiva.

Lado de bobinado

No permita que la cinta quede combada al bobinarla.

Lado de suministro



- 6** Introduzca la cinta de impresión en la impresora.

- 7** Después de colocar el interruptor ON/Standby de la impresora en ON, vuelva a colocar el papel.

Cuando la unidad del mecanismo se cierre, se llevará a cabo la inicialización del papel (cualquier material impreso en caso de error se expulsará). Hasta que no se lleve a cabo la inicialización, no se podrán eliminar los errores.

Hay papel en rollo atascado en la impresora

Precaución

- Tenga cuidado de no cortarse, arañarse o lastimarse las manos con los bordes del papel o cualquier borde afilado de la impresora. Utilice guantes de seguridad libres de pelusa u otra ropa de protección pertinente.

- 1** Elimine el atasco.

Rebobine el papel en la bobina de papel girando la bobina en sentido contrario al recorrido del papel (consulte la Fig. A); luego, con cuidado, retire el papel de la impresora tirando del papel hacia delante, sacándolo de la impresora (consulte la Fig. B).

Aplique solo una ligera presión para evitar dañar los componentes de la impresora.

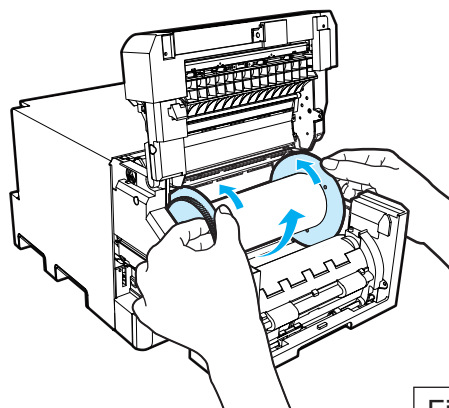


Fig. A

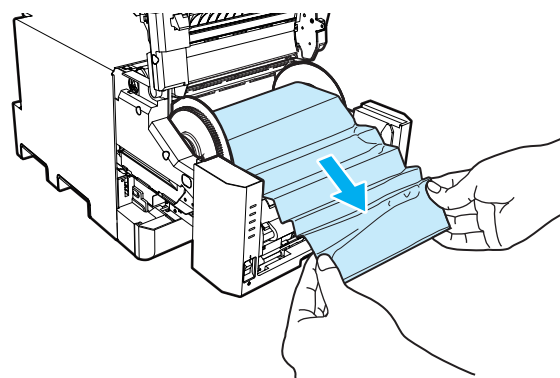


Fig. B

2 Si el atasco no se elimina fácilmente con el método anterior, corte la parte dañada del borde del papel, retírelo y coloque el rollo de papel a un lado. (Fig. C)

A continuación, retire cualquier resto de papel del recorrido de alimentación.

Si una parte del papel permanece en la impresora, introduzca la mano con cuidado en la impresora y retire el papel del recorrido del papel tirando del papel hacia delante (en la dirección indicada en la Fig. D).

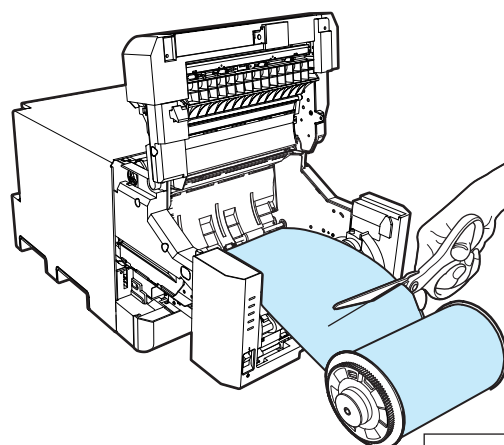


Fig. C

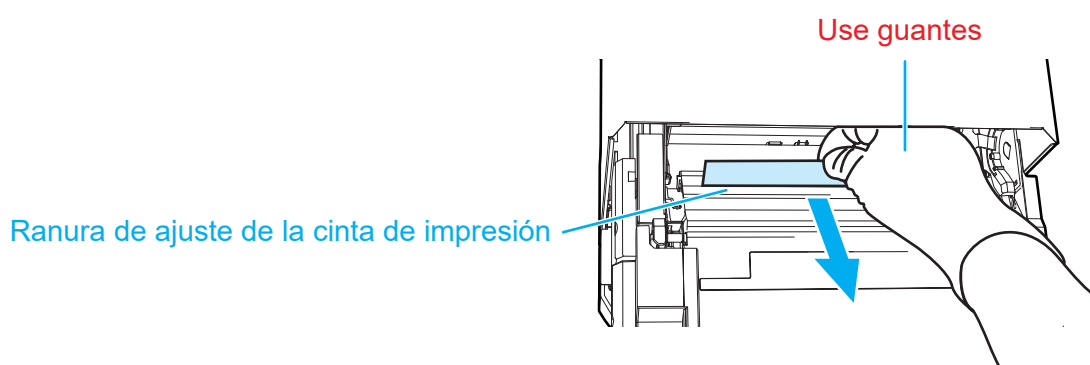


Fig. D

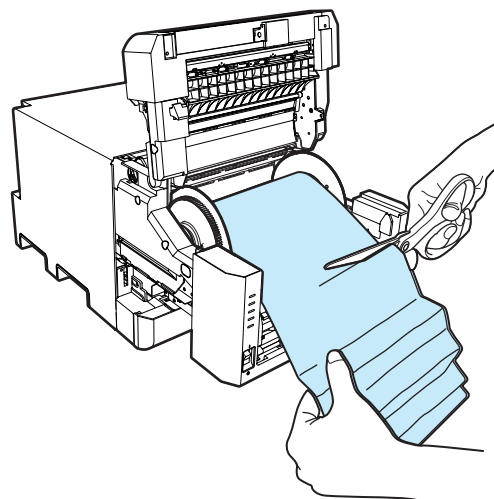
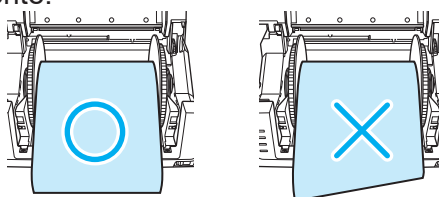


Precaución

- Tenga cuidado cuando acceda a la impresora. Si no se puede retirar el papel atascado sin utilizar una gran cantidad de fuerza, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener instrucciones. El uso de una fuerza excesiva puede dañar la impresora.
- Tenga cuidado de no cortarse, arañarse o lastimarse las manos con los bordes del papel o cualquier borde afilado de la impresora. Utilice guantes de seguridad libres de pelusa u otra ropa de protección pertinente.
- No empuje ni tire de ninguna pieza del interior de la impresora que no sea el papel. De lo contrario, podrían producirse problemas.

3 Corte la sección problemática, como una zona arrugada o parcialmente impresa, con unas tijeras.

Si todavía quedan zonas arrugadas o parcialmente impresas, podrían volver a atascar la impresora. Además, si el papel no se corta de manera uniforme, la impresora no funciona correctamente.

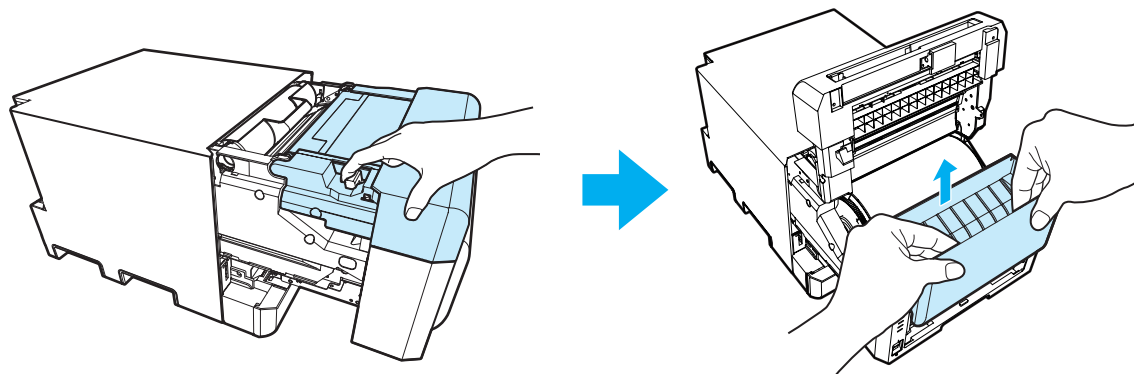


A continuación, consulte “Colocación de los medios (cinta, papel en rollo, papel en hojas)” (Pág. 12).

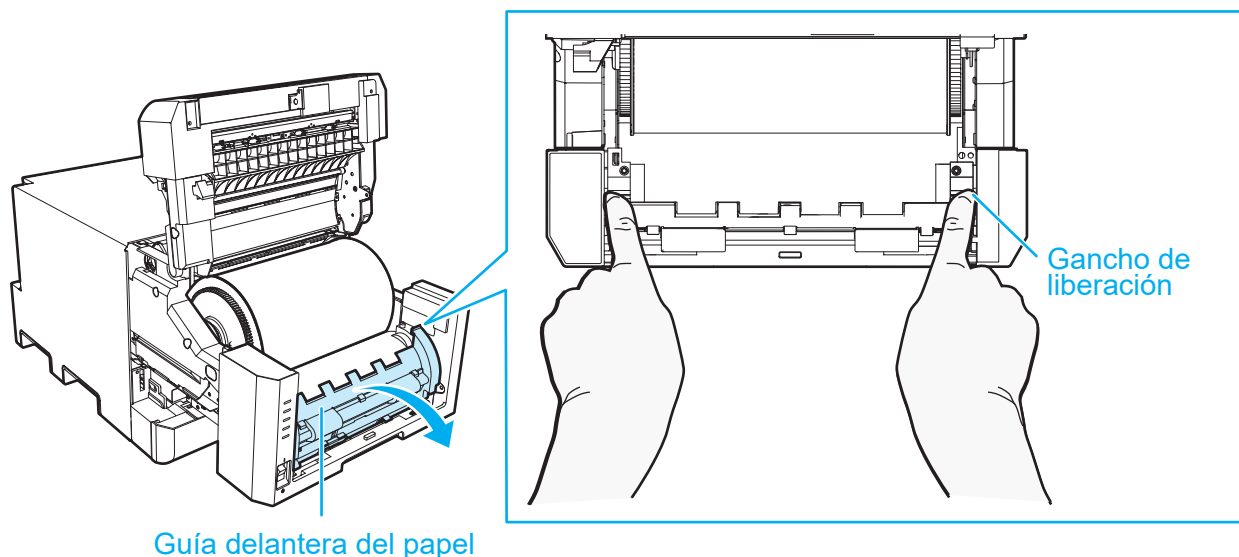
Hay papel en hojas atascado en la impresora

1 Compruebe si hay papel en la guía delantera del papel delantera.

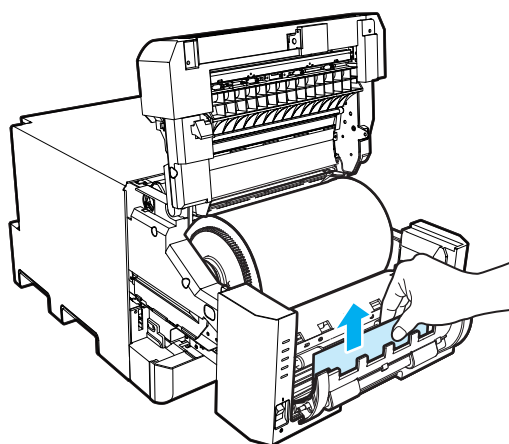
Levante la palanca del papel, levante la tapa frontal y extraiga el depósito de restos.



Suelte los ganchos de ambos extremos de la guía delantera del papel.

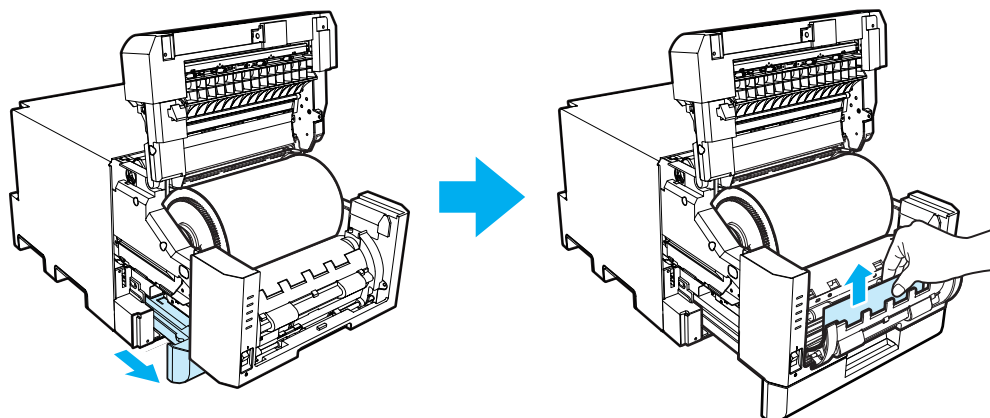


Abra la guía delantera del papel y, si hay papel, extraiga el extremo delantero del papel.



2 Si no hay papel en la guía delantera del papel, extraiga la bandeja de papel y compruebe si hay papel.

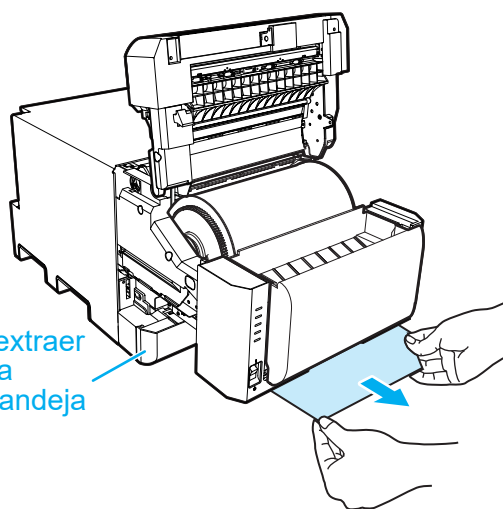
Si el extremo delantero del papel ha salido, tire de él hacia usted para retirarlo.



3 Si no hay papel en la guía delantera del papel, compruebe si hay papel en la parte inferior de la unidad del mecanismo.

Cierre ligeramente la bandeja de papel y, si hay papel en la parte inferior de la unidad del mecanismo, extraiga el extremo delantero del papel.

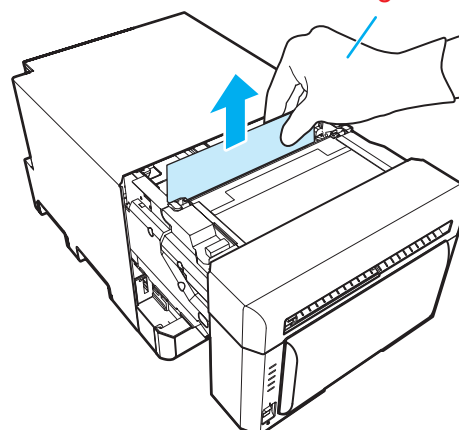
Si no se puede extraer el papel, extraiga ligeramente la bandeja de papel.



4 Si no hay papel en la guía delantera del papel o en la parte inferior de la unidad del mecanismo, compruebe si hay papel en la ranura de ajuste de la cinta de impresión.

Cierre la tapa frontal y, si hay papel en la ranura de ajuste de la cinta de impresión, introduzca la mano, sujete el extremo delantero del papel y tire de él hacia usted.

Use guantes



Precaución

- Tenga cuidado al introducir la mano en la impresora a través de la ranura de ajuste de la cinta de impresión. Utilice guantes de seguridad libres de pelusa u otra ropa de protección pertinente.
- Si no se puede retirar el papel atascado sin utilizar una gran cantidad de fuerza, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener instrucciones. El uso de una fuerza excesiva puede dañar la impresora.

La impresora se ha detenido con el papel medio cortado

1 Coloque el interruptor ON/Standby en Standby y luego en ON de nuevo.

El atasco de papel desaparece y la hoja de la cuchilla vuelve a su posición de espera.

- Si no puede soltar el papel, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

2 Retire la parte parcialmente impresa de papel de la impresora.

A continuación, consulte “Hay papel en rollo atascado en la impresora” (consulte la pág. 26) y “Hay papel en hojas atascado en la impresora” (consulte la pág. 28).

La impresora se ha detenido con el papel medio plegado

1 Coloque el interruptor ON/Standby en Standby y luego en ON de nuevo.

El atasco de papel desaparece y el plegador vuelve a su posición de espera.

2 Retire la parte parcialmente impresa de papel de la impresora.

A continuación, consulte “Hay papel en rollo atascado en la impresora” (consulte la pág. 26) y “Hay papel en hojas atascado en la impresora” (consulte la pág. 28).



Precaución

- Tenga cuidado al introducir la mano en la impresora a través de la ranura de ajuste de la cinta de impresión. Utilice guantes de seguridad libres de pelusa u otra ropa de protección pertinente.
- Si no se puede retirar el papel atascado sin utilizar una gran cantidad de fuerza, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener instrucciones. El uso de una fuerza excesiva puede dañar la impresora.

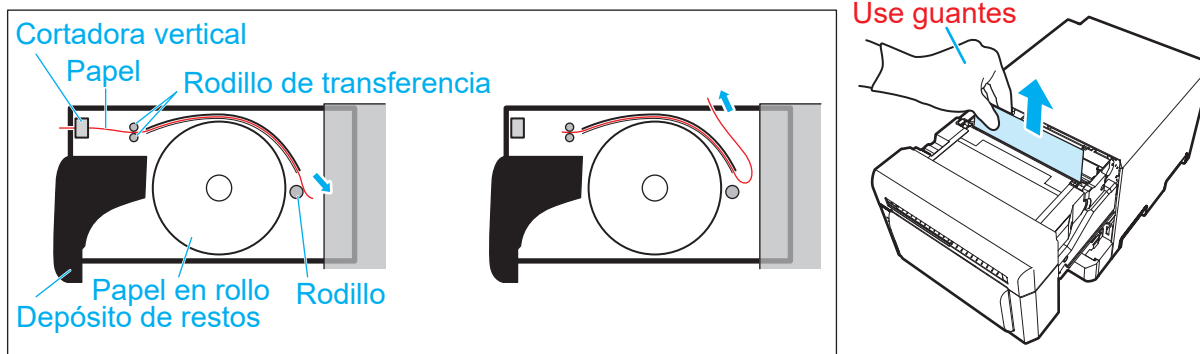
La cortadora vertical se ha detenido a medio camino

1 Coloque el interruptor ON/Standby en Standby.

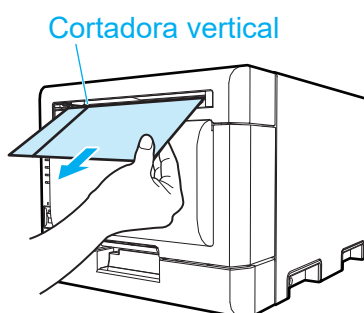
2 Extraiga el papel restante en la impresora.

Si el extremo delantero del papel no ha salido por el puerto de expulsión del papel, abra la unidad del mecanismo, tire del papel hacia la parte posterior desde la ranura de ajuste de la cinta de impresión y, a continuación, tire de él hacia usted para extraerlo.

Sección transversal de la impresora



Si el extremo delantero del papel ha salido del puerto de expulsión de papel, tire del papel hacia usted para retirarlo.



⚠ Precaución

- Tenga cuidado al introducir la mano en la impresora a través de la ranura de ajuste de la cinta de impresión. Utilice guantes de seguridad libres de pelusa u otra ropa de protección pertinente.
- Si no se puede retirar el papel atascado sin utilizar una gran cantidad de fuerza, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener instrucciones. El uso de una fuerza excesiva puede dañar la impresora.

El suministro de energía ha fallado durante la impresión

Si falla el suministro de energía eléctrica durante la impresión, no podrá retirar la unidad del mecanismo.

- 1** Coloque el interruptor ON/Standby en Standby y luego en ON de nuevo.
El papel parcialmente impreso se corta en trocitos y se retira.
Después de esto, podrá extraer la unidad del mecanismo.
- 2** Compruebe que no quede papel parcialmente impreso en la impresora.

Si queda papel parcialmente impreso, consulte “Hay papel en rollo atascado en la impresora” (consulte la pág. 26) y “Hay papel en hojas atascado en la impresora” (consulte la pág. 28).



Precaución

- No coloque el interruptor ON/Standby en Standby durante la impresión. Esto podría ocasionar un mal funcionamiento.

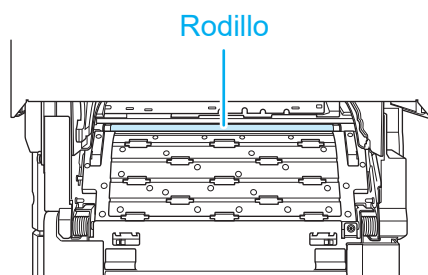
Limpieza

Rodillo

Si aparecen varias hendiduras en las impresiones (en intervalos de aproximadamente 50 mm) o si las impresiones están sucias, limpie el rodillo.

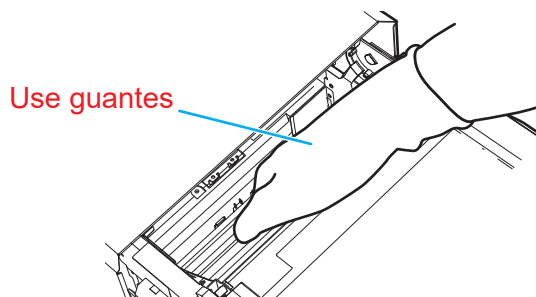
Podría haber polvo, suciedad, sustancias adhesivas, etc., de la cinta o el papel en el rodillo.

- 1** Prepare un trozo de gasa u otro paño suave humedecido en alcohol etílico.
- 2** Realice los pasos **1** a **2** de “Colocación de los medios (cinta, papel en rollo, papel en hojas)”.
- 3** Limpie toda la suciedad al mismo tiempo que gira el rodillo.



Precaución

- Durante la limpieza, toque solamente las partes que desea limpiar.
- Tenga cuidado de no cortarse, arañarse o lastimarse las manos con cualquier borde afilado de la impresora. Utilice guantes de seguridad libres de pelusa u otra ropa de protección pertinente.



Cabezal de impresión térmico

Si hay manchas adheridas al cabezal de impresión térmico, pueden aparecer irregularidades o huecos durante la impresión.

1 Prepare un trozo de gasa u otro paño suave humedecido en alcohol etílico.

2 Limpie suavemente el cabezal térmico sin tocarlo directamente con las manos.

Limpie solamente las partes que desee tras una inspección visual.

3 Si el problema persiste, límpielo con una hoja de pulido.

Hoja de pulido recomendada:

hoja de pulido Mipox GC10000-75 FEY-A

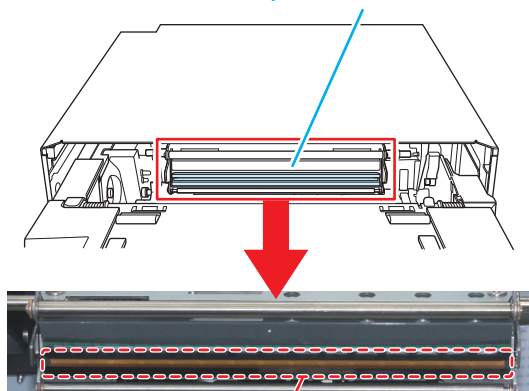
⚠ Precaución

- Durante la limpieza, toque solamente las partes que desea limpiar.
- Tenga cuidado de no cortarse, arañarse o lastimarse las manos con cualquier borde afilado de la impresora. Utilice guantes de seguridad libres de pelusa u otra ropa de protección pertinente.

⚠ Precaución

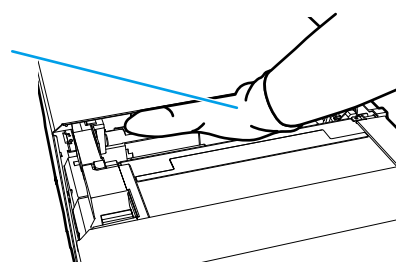
- No utilice bencina ni disolventes, que pueden dañar los materiales de plástico.
- El cabezal térmico está caliente durante un rato después de la impresión. Para evitar quemaduras, espere antes de realizar la limpieza.
- Por su seguridad, desenchufe siempre los dispositivos electrónicos antes de realizar la limpieza.

Cabezal de impresión térmico



Partes a limpiar

Use
guantes



Reembalaje

El transporte de la impresora requiere la reutilización de los materiales de embalaje originales. La impresora debe embalarse de la misma forma que en el momento de la compra. Si no se utilizan los materiales de embalaje originales y no se realiza el embalado correcto de la impresora, la impresora puede romperse durante el transporte.

Retire todos los accesorios de la impresora (medios, cable de alimentación).

Guarde y no deseche ningún material de embalaje, ya que será necesario para transportar la impresora de forma segura.

Durante el transporte, sujete con cinta adhesiva la unidad del mecanismo para evitar que se abra.

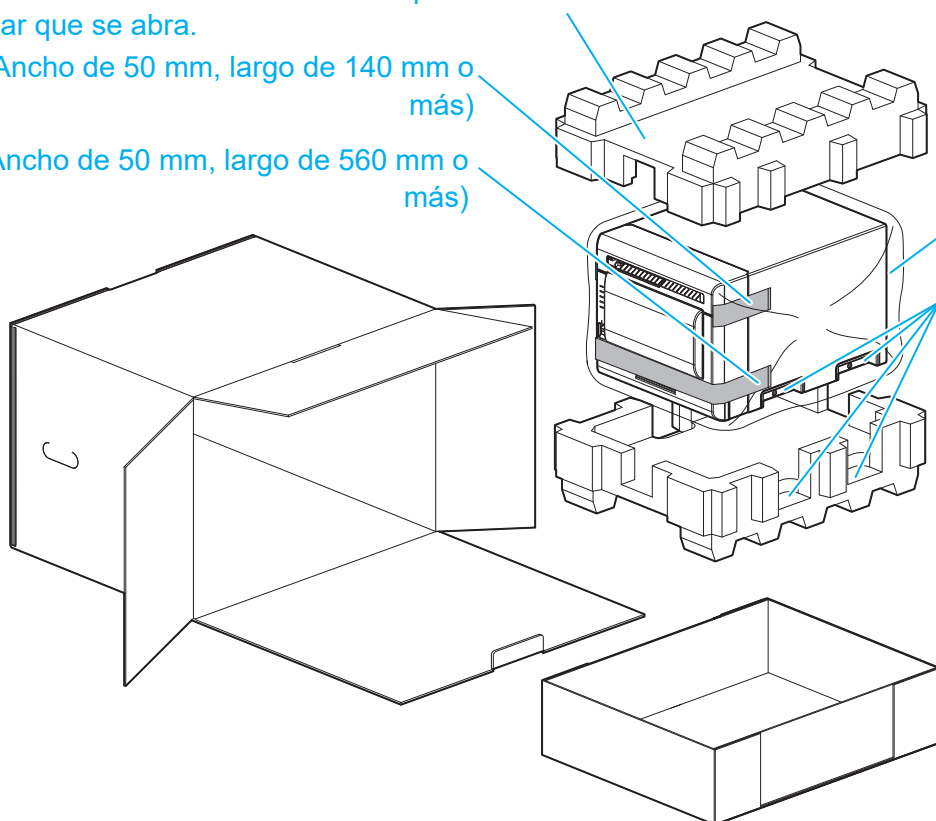
(Ancho de 50 mm, largo de 140 mm o más)

(Ancho de 50 mm, largo de 560 mm o más)

Cubra con material de embalaje procurando que la orientación delantera/trasera de la impresora sea correcta.

Envuelva la impresora en una hoja.

Cuando coloque la impresora en el material de embalaje, hágalo de forma que las asas de la impresora queden en las hendiduras del material de embalaje.



Especificaciones

Modelo/Tipo			DP-DS820DX		
Método de impresión			Transferencia térmica de sublimación de tinta		
Resolución	Sentido del ancho		300 dpi		
	Sentido de alimentación del papel	Modo de High-speed	300 dpi		
		Modo de High-quality	600 dpi		
Tamaño de impresión*1			Papel en rollo	(8×4")	203.0 x 101.6 mm
				(8×5")	203.0 x 127.0 mm
				(8×6")	203.0 x 152.4 mm
				(8×8")	203.0 x 203.2 mm
				(8×10")	203.0 x 254.0 mm
				(8×12")	203.0 x 304.8 mm
			Papel en hojas (8×10)	(3.5×2.5")×3 hojas*3, *4	88.9 x 63.5 mm
				(3.9×4")×4 hojas*3	99.1 x 101.6 mm
				(3.9×6")×2 hojas*3	99.1 x 152.4 mm
				(3.9×8")×2 hojas*3	99.1 x 203.2 mm
				(7×2")×4 hojas*3, *4	177.8 x 50.8 mm
				(7×5")*3	177.8 x 127.0 mm
				(7×5")×2 hojas*3	177.8 x 127.0 mm
				(8×2")×4 hojas*4	203.0 x 50.8 mm
				(8×2.5")×3 hojas*4	203.0 x 63.5 mm
				(8×4")	203.0 x 101.6 mm
				(8×4")×2 hojas	203.0 x 101.6 mm
				(8×5")	203.0 x 127.0 mm
				(8×5")×2 hojas	203.0 x 127.0 mm
				(8×6")	203.0 x 152.4 mm
				(8×8")	203.0 x 203.2 mm
				(8×10")	203.0 x 254.0 mm
				(8×10.35")*4	203.0 x 262.9 mm
				(8×10.5")*4	203.0 x 266.7 mm
				(8×10.75")*5	203.0 x 273.1 mm

Tamaño de impresión*1	Papel en hojas (8×12)	(3.5×2.5")×4 hojas*3, *4	88.9 x 63.5 mm
		(3.9×4")×4 hojas*3	99.1 x 101.6 mm
		(3.9×4")×6 hojas*3	99.1 x 101.6 mm
		(3.9×6")×2 hojas*3	99.1 x 152.4 mm
		(3.9×6")×4 hojas*3	99.1 x 152.4 mm
		(3.9×8")×2 hojas*3	99.1 x 203.2 mm
		(7×2")×5 hojas*3, *4	177.8 x 50.8 mm
		(7×5")*3	177.8 x 127.0 mm
		(7×5")×2 hojas*3	177.8 x 127.0 mm
		(7.1×5.9")×2 hojas*3, *4	180.0 x 149.9 mm
		(8×2")×5 hojas*4	203.0 x 50.8 mm
		(8×2.5")×4 hojas*3, *4	203.0 x 63.5 mm
		(8×4")	203.0 x 101.6 mm
		(8×4")×2 hojas	203.0 x 101.6 mm
		(8×4")×3 hojas	203.0 x 101.6 mm
		(8×5")	203.0 x 127.0 mm
		(8×5")×2 hojas	203.0 x 127.0 mm
		(8×6")	203.0 x 152.4 mm
		(8×6")×2 hojas	203.0 x 152.4 mm
		(8×7.1")*4	203.0 x 180.3 mm
		(8×8")	203.0 x 203.2 mm
		(8×10")	203.0 x 254.0 mm
		(8×10.5")*4	203.0 x 266.7 mm
		(8×10.75")*5	203.0 x 273.1 mm
		(8×11")*4	203.0 x 279.4 mm
		(8×11.3")*4	203.0 x 286.0 mm
		(8×11.7")*4	203.0 x 297.2 mm
		(8×12")	203.0 x 304.8 mm
Capacidad del conjunto de cinta de tinta / papel	Cinta	(8 × 10")	130 imágenes
			180 imágenes
		(8 × 12")	110 imágenes
			150 imágenes
	Papel en rollo	(8 × 10")	130 imágenes
		(8 × 12")	110 imágenes
	Papel en hojas	(8 × 10")	90 hojas (180 imágenes)
		(8 × 12")	75 hojas (150 imágenes)
Cortadora vertical (solo papel en hojas)	El papel se puede cortar verticalmente en la posición deseada en intervalos de 0,01 pulgadas dentro de un rango de anchura de papel entre 4 pulgadas y 7,5 pulgadas cuando se utiliza la CSP Printer Status API (SDK)		

Plegador (solo papel en hojas)	Se puede añadir una línea de plegado al papel en la posición deseada en intervalos de 0,1 mm cuando se utiliza la CSP Printer Status API (SDK)
Interfaz	Conector USB 2.0 (máx. 480 Mbps) TIPO B
Dimensiones	322 mm x 460 mm x 272 mm
Peso	Aprox. 22,0 kg (solo impresora)
Tensión nominal	100 – 240 V CA , 50/60 Hz
Corriente nominal	100 V 3,9 A 240 V 1,6 A
Entorno de funcionamiento	Temperatura 5 °C a 35 °C en condiciones de convección natural
	Humedad 35 % a 80 % sin condensación

- *1: A excepción de algunos tamaños, los tamaños de impresión que se indican son los que se pueden imprimir con el software dedicado.
- *2: Los tamaños de impresión indicados son los que se pueden imprimir con la versión de firmware 1.24 o posterior.
- *3: La impresión es posible con el uso de la cortadora vertical.
- *4: La impresión es posible con el uso de la CSP Printer Status API (SDK).
- *5: La impresión no se realizará en toda la superficie de la hoja de papel. Las imágenes se imprimirán solo dentro de un área de 8×10,5 pulgadas desde la posición de inicio de la impresión y el resto del papel se dejará en blanco.
- * Las especificaciones y el diseño de la impresora podrían cambiar sin previo aviso.

Servicio de atención al cliente

Si desea información sobre el funcionamiento o la reparación del producto, póngase en contacto con su proveedor o el centro de servicio técnico.

- MEMO -

Dai Nippon Printing Co., Ltd.